

asefa

Certifié conforme à l'original  
Le 25 OCT. 2001  
Le secrétariat permanent de l'ASEFA  
G. GOSSE



# Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. FR 01-031

**Apparatus** : contactor

**Designation** : TAE 75-30-11

**Manufacturer or responsible vendor**

ABB CONTROL  
10, rue Ampère - ZI - BP 114  
69685 CHASSIEU - FRANCE

**Tested for:** ABB CONTROL

**Tested by:** ASEFA platform G11

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test Instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of this Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of proving tests in accordance with IEC 60947-4-1(1990-05) corrigendum (1991-12) amendment 1 (1994-11) and amendment 2 (1996-08) - EN 60947-4-1 (1992-01) amendment 1 (1995-01) and amendment 2 (1997-06) - NFEN 60947-4-1(1993-02) amendment 1 (1995-04) and amendment 2 (1997-12), tests sequences I and IV. The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the characteristic assigned by the manufacturer as stated below.

**Main circuit** 3-pole  $U_i = 1000\text{ V}$   $U_{imp} = 8\text{ kV}$   $I_{th}/I_{the} = 125\text{ A} / 105\text{ A}$

Rated operational voltage: $U_e(\text{V})$		$\leq 240$	$> 240 \text{ \& } \leq 400$	$> 400 \text{ \& } \leq 415$	$> 415 \text{ \& } \leq 440$	$> 440 \text{ \& } \leq 500$	$> 500 \text{ \& } \leq 690$	$> 690 \text{ \& } \leq 1000$
Rated operational Current :	le (A) AC-1	125	125	125	125	125	125	-
	le (A) AC-3	75	75	72	70	65	46	28
	le (A) AC-4	75	75	72	70	65	46	28

This document includes Report No.: G11 -20011312  
Issue Date: 2001.10.01

**Responsible Certification Body**

I. HELLER  
Authorized Signature  
Date: 25 OCT. 2001

# Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. FR04-003

## Apparatus

ENCLOSED CONTACTOR

## Designation

TAE75-30-11

## Manufacturer or responsible vendor

ABB Entelec – Control division  
10 rue Ampère  
69685 – CHASSIEU

**Tested for:** ABB Entelec

**Tested by:** ASEFA platform G03

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of this Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of proving tests in accordance with IEC 60947-4-1 (2<sup>nd</sup> edition 2000-11) and amend 1 (2002), EN 60947-4-1 (2001-02) and amend 1 (2002), NF EN 60947-4-1 (2001-05) and amend 1 (2003) tests sequences II and III

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the characteristic assigned by the manufacturer as stated below.

Main circuit 3 pole  $U_i = 1000\text{ V}$   $I_{th} = 125\text{ A}$

Utilization category	AC1	AC3	AC4
$U_e \leq 400\text{ V}$	$I_e = 125$	$I_e = 75$	$I_e = 75$
$U_e > 400\text{ V and } \leq 415\text{ V}$	$I_e = 125$	$I_e = 72$	$I_e = 72$
$U_e > 415\text{ V and } \leq 440\text{ V}$	$I_e = 125$	$I_e = 70$	$I_e = 70$
$U_e > 440\text{ V and } \leq 500\text{ V}$	$I_e = 125$	$I_e = 65$	$I_e = 65$
$U_e > 500\text{ V and } \leq 690\text{ V}$	$I_e = 125$	$I_e = 46$	$I_e = 46$

Séquence III - AC1

$I_r = 5\text{ kA}$   $I_q = 25\text{ kA}$  For coordination type 2 (160 AgG)  
 $U_e = 500\text{ V}$

This document includes Report No.: G03-03581

Issue Date: 2003.11.28

**Responsible Certification Body**

I. HELLER  
Authorized Signature

Date: 13 JAN. 2004